Barnebøker for Norge

barneboker.no

Pagbibilang ng mga Hayop / Å telja dyr

Skrevet av: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
Illustret av: Rob Owen
Oversatt av: La Trinidad Mina (tl), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.
https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no

Pagbibilang ng mga Hayop

Å telja dyr

Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
Rob Owen
La Trinidad Mina
tagalog / nynorsk
nivå 1

(uten bilder)

Isang elepante ang iinom ng tubig.

...

Éin elefant går for å drikka vatn.

Dalawang dyirap ang iinom ng tubig.

. . .

To sjiraffar går for å drikka vatn.

Tatlong kalabaw at apat na ibon ang iinom ng tubig.

...

Tre bøflar og fire fuglar går òg for å drikke vatn.

Isang elepante ang umiinom kasama ng leon.

...

Éin elefant drikk vatn med løva.

Isang leon ang umatungal. Gusto rin niyang uminom ng tubig. Sino ang takot sa leon?

...

Éi løve brølar. Ho vil òg drikka. Kven er redd for løva?

Limang impala at anim na baboy-ramo ang papunta sa tubig.

...

Fem impalaer og seks villsvin går mot vatnet.

Pitong zebra ang tumatakbo papunta sa tubig.

...

Sju sebraer spring mot vatnet.

Walong palaka at siyam na isda ang lumalangoy sa tubig.

...

Åtte froskar og ni fiskar sym i vatnet.